

Wise Guys – Facebook (2013)

Füllen Sie die Lücken mit den Wörtern im Kasten aus :

Die Freundschaftsanfrage : la demande d'ajout en ami ; **die Langeweile** : l'ennui ; **dreht** : tourne ; **die Ahnung** : idée ; **persönlich** : en personne ; **das Sofa** : le canapé ; **das Foto (s)** : la photo ; **der Freund(e)** : l'ami ; **weiß** : sais ; **der Kumpel** : le pote ; **informiert** : informé ; **die Szene** : la scène ; **online** ; **die Stadt** : la ville ; **der Kontakt** : le contact

Ich habe 44 **Freunde** , alles ist in Butter,
darunter auch mein **Kumpel** und ein Nachbar meiner Mutter,
und heut' ist wieder einer dieser wundervollen Tage:
Ich bekomme 'ne brandneue **Freundschaftsanfrage** !
Ich glaub, das ist das Mädels von der Supermarktkasse.
Klar, dass ich mir die nicht entgehen lasse¹...
Ist doch super, wenn man in der großen **Stadt**
möglichst viele Freunde hat.

Ich **weiß** genau, wann Tom seine Meeresschweinchen füttert
und welche **Szene** welches Films die Lisl so erschüttert.
Ich kenne Tinas Zimmer im Urlaub in Tirol
und weiß: Ihr kleiner Sohn fühlt sich grade nicht so wohl.
Melina hat aktuell 'n bisschen **Langeweile**.
Olli sucht verzweifelt seine Nagelfeile.
Das sind Informationen, und das ist ja das Nette,
die ich sonst nicht hätte.

*Bevor ich morgens schnell bei Facebook reinguck,
hab ich keine **Ahnung**, wie's mir geht.
Bevor ich morgens schnell bei Facebook reinguck,
weiß ich nicht, ob sich die Welt noch **dreht**.*

Ich hab endlich mal **Kontakt** zu meinem Bruder und den Neffen.
Ich brauche die nicht mal in echt zu treffen.
Ich merke, dass ich mich mit vielen besser verstehe,
seit ich sie jetzt gar nicht mehr **persönlich** - seh'.
Doch ich bin über alles bestens **informiert**:
Ich weiß, dass Susi **online** gegen Walfang protestiert.
Nee, was ist das schön, auf ne Demo zu gehen,
ohne vom **Sofa** aufzustehn...

Bevor ich morgens schnell bei Facebook reinguck...

Ich schau mir auch so gern alle **Fotos** an:
Mein Versicherungsvertreter am Ballermann,
blau², oben ohne, mit ner Tüte in der Hand –
ich hab den zuerst gar nicht wiedererkannt!

Bevor ich morgens schnell bei Facebook reinguck...

1 la laisser s'échapper

2 betrunken (drunk)

Arbeitsblatt

Couplet 1

1. Wie viele Freunde hat er auf Facebook ?
Er hat insgesamt 44 Freunde auf Facebook.
2. Jemand möchte mit ihm Freund auf Facebook sein. Was ist seine Hypothese ? Wo hat er diese Person gesehen ?
Er **vermutet**, dass es das Mädchen an der Kasse des Supermarkts ist.

Couplet 2

3. Listen Sie alles auf, was er dank Facebook weiß oder kennt. **(Je propose des reformulations!)**
 - Er weiß, dass Tom sich um sein Haustier kümmert
 - Er weiß, dass Lisl einen erschütternden Film schaut.
 - Er kennt das Zimmer von Tina und er weiß, dass ihr Sohn krank ist.
 - Er weiß, dass Melina sich langweilt
 - Er weiß, dass Olli seine Nagelfeile verloren hat.

LEX : La différence entre wissen (savoir) et kennen (connaître) : à ne pas confondre.

4. Hätte er diese Informationen ohne Facebook ? Ist also hier Facebook vorteilhaft oder nachteilhaft ?
Ohne Facebook **wäre** es für den Sänger **unmöglich**, so viel über seine Freunde, **Verwandten** zu wissen. Wir können hier sagen, dass das soziale Netzwerk Facebook **vorteilhaft** ist, weil er sich dadurch informieren kann.

Couplet 3

Hilfe : am Ballermann : ein Strand in Mallorca, wo viele Partys stattfinden.

5. Wo ist sein Versicherungsvertreter ?
Der Versicherungsvertreter des Sängers ist im Urlaub am Ballermann.
6. Was erfährt der Sänger über ihn ?
Der Sänger erfährt, dass er viel Alkohol getrunken hat. Auf dem Foto ist er betrunken. Er trägt auch kein T-Shirt.
7. Hätte er es ohne Facebook erfahren ?
Nein. Er weiß, dass er betrunken war, weil er die Bilder auf Facebook gesehen hat.

Refrain

8. Braucht er Facebook ?
Ja. Er sagt, dass sein **Zustand von** Facebook **abhängt**. Er weiß nicht, ob es ihm gut geht, bevor er bei Facebook reinguckt.

Conclusion :

9. Was ist der Ton des Lieds ? Ironisch ? Sarkastisch ? Realistisch ? Optimistisch ? Pessimistisch ? Heuchlerisch ?
Der Sänger/ das Lied ist ironisch. All die Informationen, die er auf Facebook erhält, sind völlig **nebensächlich** und sind gar nicht für ihn wichtig. **Inwieweit** interessiert es uns, dass Olli seine Nagelfeile verloren hat ? Es ist ihm/uns völlig egal. In seinem Lied **übertreibt** der Sänger.

10. Ist Facebook ein Freund oder ein Feind in der Wirklichkeit ?

Facebook kann ein sozialer Feind sein. Tatsächlich erfahren wir, dass die richtigen und menschlichen Beziehungen in Gefahr sind. Ironisch sagt er, dass er sich besser mit seinen Verwandten versteht, weil er sie nicht mehr in echt trifft. Die Leute verbringen immer mehr Zeit online und treffen immer weniger Menschen in echt. Das **stellt** eine soziale/ soziologische Gefahr **dar**.

Lexikon

dar/stellen : représenter

inwieweit : dans quelle mesure

übertreiben : exagérer

nebensächlich : secondaire, accessoire

der Zustand : l'état (d'esprit, physique)

von etwas ab/hängen : dépendre de qqch

unmöglich : impossible

vorteilhaft : avantageux

die Verwandten : les proches

vermuten : supposer

wäre : conditionnel de SEIN (ich wäre, du wärest, er/sie/es wäre, wir wären, ihr wärt, Sie/sie wären)